

असाधारण

#### **EXTRAORDINARY**

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 60| No. 60] दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 8, 2013/चैत्र 18, 1935 DELHI, MONDAY, APRIL 8, 2013/CHAITRA 18, 1935

[ रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. ७

| N.C.T.D. No. 7

भाग-11

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार

### GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

राज्य चुनाव आयोग

अधिसुचनाएं

दिल्ली, 8 अप्रैल, 2013

, सं. फा. रा.चु.आ./विधि/दिल्ली(उप चुनाव)/फा. 101/2013(ii)/119.— जबिक दिल्ली नगर निगम के दो वार्डी में दो आकिस्मिक रिक्तियां हुई हैं जैसा कि नीचे दर्शाया गया है और दिल्ली नगर निगम (संशोधन) अधिनियम, 2011 द्वारा यथासंशोधित दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 तथा इनके अन्तर्गत बनाए गए नियमों के उपबंधो के अनुसार उक्त रिक्तियों को भरने के लिये उप—चुनाव 5 मई, 2013 को होंगे।

कम सं0	वार्ड का नाम	आरक्षण की स्थिति	नगर निगम का नाम
1.	43(नांगलोई पूर्व)	महिला (सामान्य)	उत्तरी दिल्ली
2.	256(यमुना विहार)	महिला (सामान्य)	पूर्वी दिल्ली

अतः अब दिल्ली नगर निगम (संशोधन) अधिनियम, 2011 द्वारा यथासंशोधित पूर्वोक्त दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 की धारा 12 द्वारा मुझे प्रदत्त की गई शक्तियों का प्रयोग करते हुए में, राकेश मेहता, राज्य चुनाव आयुक्त, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली, इसके द्वारा संबंधित दिल्ली नगर नियमों के उक्त वर्णित वार्डों के मतदाताओं का उक्त अधिनियम, नियमावली और इनके अन्तर्गत बनाए गए आदेशों के उपबंधों के अनुसार पार्षदों के चुनाव 14 मई, 2013 से पहले करने का आह्वान करता हूँ।

उक्त वर्णित उप—चुनावों के प्रयोजनार्थ उक्त उल्लिखित किसी नगर निगम के प्रत्येक वार्ड के आरक्षण की स्थिति प्रत्येक वार्ड के सामने दर्शाई गई,और तद्नुसार उक्त वार्डों की सीट प्रत्येक वार्ड के सामने उल्लिखित श्रेणी के प्रत्याशियों द्वारा भरी जाएगी।

# STATE ELECTION COMMISSION NOTIFICATIONS

Delhi, the 8th April, 2013

No. SEC/LAW/DL (Bye)/F. 101/13(ii)/119.— WHEREAS two casual vacancies have occurred in two wards of the Municipal Corporations of Delhi as shown below and bye-elections to fill the said vacancies shall be held on 5<sup>th</sup> May, 2013 in accordance with the provisions of the Delhi Municipal Corporation Act, 1957 as amended by the Delhi Municipal Corporation (Amendment) Act, 2011 and the rules made thereunder:-

## No. & Name of Ward Status of Name of the Municipal Corporation

### Reservation

1. 43 (Nangloi East) Woman (General) North Delhi 2. 256 (Yamuna Vihar) Woman (General) East Delhi

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred upon me by section 12 of the aforesaid Delhi Municipal Corporation Act, 1957, as amended by Delhi Municipal Corporation (Amendment) Act, 2011, I, Rakesh Mehta, State Election Commissioner of the National Capital Territory of Delhi, hereby call upon the electorates of the above-mentioned wards of the concerned Municipal Corporations of Delhi, to elect Councillors in accordance with the provisions of the said Act, Rules and Orders made thereunder before the 14<sup>th</sup> May, 2013

For the purpose of the above-mentioned bye-elections, the reservation status of each ward of a Municipal Corporation mentioned above, is shown against each ward and accordingly, the seat in the said wards, shall be filled by the candidates of the category mentioned against each ward.

सं. फा. रा.नि.आ./विधि/दिल्ली(उप. चु.)/फा. 101/2013(iii)/120.—जबिक राज्य चुनाव आयुक्त, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली ने दिल्ली नगर निगम (संशोधन) अधिनियम, 2011 द्वारा यथासंशोधित दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 की धारा 12 के अन्तर्गत प्रदत्त अपनी शिक्तयों का प्रयोग करते हुए दिनांक 8 अप्रैल, 2013 की अधिसूचना सं.फा. रा.नि.आ/ विधि /उपचुनाव/फा0 101/13/119 के अनुसार उक्त नगर निगमों में आकिस्मक रिक्तियां भरने के लिये पार्षदों के चुनाव हेतू प्रत्येक के सामने दर्शाए दिल्ली नगर निगमों के निम्नलिखित वार्डों के उप — चुनाव का आह्वान किया है:—

- उत्तरी दिल्ली नगर निगम—वार्ड सं0 43 नांगलोई पूर्व
- 2. पूर्वी दिल्ली नगर निगम-वार्ड सं0 256 यमुना विहार

अतः उक्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और दिल्ली नगर निगम (पार्षदों का चुनाव), नियमावली, 2012 के नियम 14 के उपबंधों के अनुसरण करते हुए मैं, राकेश मेहता, राज्य चुनाव आयुक्त, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली, इसके द्वारा उक्त उप—चुनावों के संबंध में नामांकन पत्र आदि भरने की तिथियां आदि, निम्न प्रकार निश्चित करता हूँ:—

(क) 15 अप्रैल, 2013 (सोमवार) : नामांकन पत्र भरने की अन्तिम तिथि

(ख) 17 अप्रैल, 2013 (बुधवार) : नामांकन पत्रों की संवीक्षा की तिथि

(ग) 20 अप्रैल, 2013 (शनिवार) : प्रत्याशिसों द्वारा नाम वापिस लेने की अन्तिम तिथि

(ध) 05 मई, 2013 (रविवार) : यदि आवश्यक हो, तो मतदान की तिथि

(ड) 14 मई, 2013 (मंगलवार) : जिस तिथि से पहले उप—चुनाव पूरे होंगे!

राज्य चुनाव आयुक्त इसके द्वारा आगे पूर्वोक्त नियमावली के नियम 29 की अपेक्षानुसार उक्त उप — चुनावों के संबंध में मतदान का समय "प्रातः 8.00बजे से सायं 5.00 बजे (बिना रूके)" तक निश्चित करता है।

राकेश मेहता, राज्य चुनाव आयुक्त

No. SEC/LAW/DL (Bye)/F. 101/13(iii)/120.— WHEREAS the State Election Commissioner of the National Capital Territory of Delhi, in exercise of the powers conferred upon him under section 12 of the Delhi Municipal Corporation Act, 1957, as amended by Delhi Municipal Corporation (Amendment) Act, 2011, has called upon the following wards of the Municipal Corporations of Delhi, shown against each, to elect Councillors to fill the casual vacancies in the abovementioned Municipal Corporations vide Notification No.SEC/LAW/DL(Bye)/F. 101/13/(ii) 119 dated the 8<sup>th</sup> April, 2013;

- 1. Ward No. 43 NANGLOI EAST of North Delhi Municipal Corporation
- 2. Ward No.256 YAMUNA VIHAR of East Delhi Municipal Corporation

NOW, THEREFORE, in exercise of he said powers and in pursuance of the provisions of rule 14 of the Delhi Municipal Corporation (Election of Councillors) Rules, 2012, I, Rakesh Mehta, the State Election Commissioner of the National Capital Territory of Delhi, hereby further appoint, with respect of the above-said bye-elections, the dates for filing of nominations etc., as under:-

- a) 15<sup>th</sup> April, 2013 (MONDAY) as the last date for filing nominations
- b) 17th April, 2013 (WEDNESDAY) as the date for scrutiny of nominations
- c) 20<sup>th</sup> April,2013 (SATURDAY) as the last date for withdrawal of Candidatures
- d) 5<sup>th</sup> May, 2013 (SUNDAY)
- e) 14<sup>th</sup> May, 2013 (TUESDAY)

as the date of poll, if necessary as the date before which the byeelections shall be completed.

The State Election Commissioner hereby further appoints the hours of poll in respect of the above-said bye-elections as "8.00 A.M. to 5.00 P.M.(without break" as required under rule 29 of the aforesaid Rules.

RAKESH MEHTA, State Election Commissioner